

Park celui de High Park-Humber Valley ce qui serait conforme au vœu de la majorité des citoyens de cette circonscription, savoir que soient définies de façon plus exacte les limites de ladite circonscription.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois et l'impression en est ordonnée.)

## QUESTIONS INSCRITES AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

### L'OFFICE NATIONAL DU FILM—LA «SÉRIE 4» DE PHOTOGRAPHIES

#### Question n° 1621—L'hon. M. Dinsdale:

1. L'Office national du film a-t-il commandé la «Série 4» de photographies par Normand Grégoire et, dans l'affirmative, a) combien a coûté cette série, b) combien a-t-on réalisé d'exemplaires de cette série, c) quel est le prix de vente de cette série?

2. A-t-on fait une distribution gratuite de la Série 4 et, dans l'affirmative, quelles personnes et quelles écoles ont obtenu une série de photos?

3. a) Combien de séries semblables de photographies a-t-on produites pour le compte de l'Office national du film, b) quel en a été le coût global, c) à quelle fin produit-on des séries de photographies de ce genre?

[Français]

L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État): L'Office national du film me transmet les renseignements suivants: 1. Oui. a) \$10,425; b) 3,300 exemplaires ont été réalisés; c) Cinq dollars l'exemplaire.

2. Non.

3. a) Aucune; b) ne s'applique pas; c) encourager la distribution de témoins visuels de la vie canadienne en utilisant les œuvres de réalisateurs de films et de peintres de natures mortes canadiens de grand talent.

[Traduction]

### APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES—L'ACHAT DE PILES D'APPAREILS AUDITIFS

#### Question n° 1691—M. McQuaid:

Le ministère des Approvisionnement et Services a-t-il adjugé à la *Mallory Battery Co. of Canada Ltd.* un contrat pour la fourniture de piles d'appareils auditifs et, dans l'affirmative, a) certaines des piles achetées sont-elles destinées à des ministres et, dans l'affirmative, lesquels, b) pourquoi a-t-on acheté ces piles et c) à qui les a-t-on données?

L'hon. James Richardson (ministre des Approvisionnement et Services): Oui. *Mallory Battery Co. of Canada Ltd.*, le moins-disant, a reçu le 29 juillet 1971 un contrat d'une valeur de \$39,025 pour la fourniture de piles pour appareils auditifs aux hôpitaux accrédités par le ministère des Affaires des anciens combattants au Canada, selon les besoins, au cours de la période allant du 1<sup>er</sup> août 1971 au 31 juillet 1972.

### APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES—L'ACHAT DE CORBEILLES À PAPIER

#### Question n° 1692—M. McQuaid:

Le ministère des Approvisionnement et Services a-t-il récemment adjugé à l'*Office Specialty Limited* un contrat pour la

fourniture de corbeilles à papier et, dans l'affirmative, de combien de corbeilles s'agit-il et quel en est le prix à la pièce?

L'hon. James Richardson (ministre des Approvisionnement et Services): Oui. *Office Specialty Limited*, le moins-disant, a reçu le 10 août 1971 un contrat portant sur la fourniture de 7,392 corbeilles à \$1.36 pièce destinées au Centre d'approvisionnement n° 1, à Ottawa, pour lui permettre de satisfaire aux demandes des ministères de l'État.

### APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES—L'ACHAT D'UNE MAISON MOBILE

#### Question n° 1693—M. McQuaid:

Le ministère des Approvisionnement et Services a-t-il récemment adjugé à la *Porta-Built Industries Ltd.* un contrat pour l'achat d'une maison mobile et, dans l'affirmative, a) pourquoi, b) pour qui et c) où sera-t-elle située?

L'hon. James Richardson (ministre des Approvisionnement et Services): a) Oui. *Porta-Built Industries Ltd.*, le moins-disant, a reçu un contrat d'une valeur de \$16,347 pour la livraison et le transport d'une maison mobile au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, à Inuvik (T.N.-O.). b) Cette maison sera rattachée à un complexe de soins infirmiers et servira également, à titre temporaire, pour y recevoir des bureaux. c) Voir a).

### APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES—L'ACHAT DE CHAPEAUX EN FEUTRE

#### Question n° 1697—M. McQuaid:

Le ministère des Approvisionnement et Services a-t-il récemment adjugé à la *Biltmore Hats Limited* un contrat pour l'achat de chapeaux en feutre et, dans l'affirmative, a) de combien de chapeaux s'agit-il et quel en est le prix à la pièce et b) à quels ministères du gouvernement fournit-on ces chapeaux et à raison de combien de chapeaux par ministère?

L'hon. James Richardson (ministre des Approvisionnement et Services): a) et b) Oui. Un contrat a été adjugé, le 28 juillet 1971, à *Biltmore Hats Limited*, pour la fourniture de 2,500 chapeaux, à \$16.31 pièce, à la Gendarmerie royale du Canada.

### APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES—L'ACHAT DE VIANDES

#### Question n° 1699—M. McQuaid:

Le ministère des Approvisionnement et Services a-t-il récemment adjugé à la *Canada Packers Ltd.* de Charlottetown (I.-P.-É.) des contrats pour l'achat de viandes et de produits à base de viandes et, dans l'affirmative, de quels genres de viandes s'agit-il et à qui distribuera-t-on ces viandes et ces produits à base de viandes?

L'hon. James Richardson (ministre des Approvisionnement et Services): Oui. Deux contrats ont été adjugés au moins-disant, *Canada Packers Ltd.*, de Charlottetown, pour: a) la fourniture de viande de bœuf fraîche et congelée, de veau et de bœuf de conserve aux dépôts de vivres du ministère de la Défense nationale à Halifax et Greenwood et à la base des Forces canadiennes de Cornwallis (N.-É.). Un contrat d'une valeur de \$28,648 a été adjugé le 23 juillet 1971, et b) la fourniture de bœuf congelé et déossé au dépôt de vivres auxiliaire de Halifax (N.-É.). Un contrat d'une valeur de \$42,405 a été adjugé le 22 juin 1971.